

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislaus churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org

email: HFPcenter@holyfamilyforall.org

social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)

<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart

8:00am (St. Ladislaus); 9:00am (Polish, St. Joseph),

10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),

10:30am (Hungarian, St. Ladislaus),

12:00pm (Spanish, St. Joseph);

7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislaus)

8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)

7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),

Wed. (Sacred Heart, Spanish), Thur. (St. Ladislaus, Hungarian)

"O God, who through your Only Begotten Son have made us a new creation, look kindly, we pray, on the handiwork of your mercy, and at your Son's coming cleanse us from every stain of the old way of life. "

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901

Parish Center phone: 732-545-1681

Fax: 732-545-5059

Center hours: Mon-Thur 8:30am-4:30pm; Fri 8:30am-12pm

PASTORAL TEAM

Miryam GONZALEZ, Caritas associate, case manager

(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist

(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Imre JUHASZ, parochial vicar

padre72@gmail.com

Joseph KERRIGAN, pastor

(ext. 106) HFPastor@holyfamilyforall.org

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation

CatherineK@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, Caritas director

(ext. 103) - BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services

(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator

(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager

(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar

(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: **Thomas Szallai, Carol Meszaros**

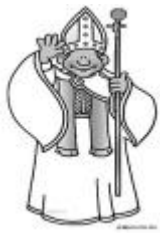
FINANCE COUNCIL: **Thomas Szallai, chair**

PASTORAL COUNCIL LEADERS: **Magda Varga, Marie Zach**

SPECIAL ASSISTANT TO THE PASTOR: **Alan Auciello**

THEOPHANY CENTER: **Eileen Aguilar**





DECEMBER

The Future of the Very Young

That every country take the measures necessary to prioritize the future of the very young, especially those who are suffering

MASS SCHEDULE AND INTENTIONS

Saturday, Dec 14 - St. John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Antonia Watson

Sunday, Dec 15 - Third Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
9:00 AM (SJ) - (Polish) - o zbawienie wieczne duszy sw. p. Marianny I Stanislawy Korytkowskich
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Alice Bandelt-McLaughlin
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Ete Szabo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Domingo Lopez Lopez
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por la salud de Flora Zacapala

Monday, Dec 16 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Special intention: Rose Vitale

Tuesday, Dec 17 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Michael & Mary Stanford
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Miguel Angel Santiago

Wednesday, Dec 18 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Jen, Tom, Jeanie, & Frank McGuire
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - Por las almas del purgatorio

Thursday, Dec 19 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - Stan Pollock
7:00 PM (SJ) (Spanish) - For the people

Friday, Dec 20 - Late Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Saturday, Dec 21 - Late Advent Weekday

8:00 AM (SH) - (English) - For the people
4:30 PM (SH) - (English) - Alfred & Michael Rotundo

Sunday, Dec 22 - Fourth Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - Alfred Meade
9:00 AM (SJ) - (Polish) - Za dusze sw. p. Tadeusza Bajda
10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
10:30 AM (SL) - (Hungarian) - Kovacs Laszlo
12:00 PM (SJ) - (Spanish) - Monserrat Noyola
7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people

FAMILY MILESTONES

CHRISTIAN MARRIAGE - Blessings to our December nuptials: NANCY and JONATHAN, also, GISELLA and FERNANDO. May the years ahead be filled with love, joy, and happiness; may your love for each other forever grow in your love of Christ.

QUINCEAÑERA MASSES - There are no Quinceanera celebrations scheduled in the month of DECEMBER.

BAPTIZED IN THE NAME OF THE FATHER, SON & SPIRIT Blessings to the BAPTISMAL CANDIDATE(S) for DECEMBER: DALEYZA GALINDO PARRAL. May this holy occasion bring with it lots of joy and happy memories.

PLEASE CALL ROCIO RAMOS at the PARISH CENTER 732-545-1681 Ext 102 for details.

■**BAPTISM** - our preference is to celebrate Baptism at a Sunday Mass, or in the Saturday afternoon monthly group of baptisms (date varies).

■**SACRAMENTS OF HEALING: Anointing or Reconciliation** - by appointment or at scheduled seasonal services, usually the last Monday evening of the month.

■**MARRIAGE** - to secure eligibility and availability, parishioners are invited to contact the Throop Avenue Center at least one year in advance of the proposed wedding date.



Flores De María

(Nunca es muy temprano para responder a Dios)

Grupo de niñas de 7 a 17 años de edad que quieren acercarse a Dios por medio del ejemplo de María.

Rocio Ramos-732-545-1681 ext. 102
Diacono Nelson-732-545-1681 ext. 107

For basic human needs, access our Conference Society of St. Vincent de Paul through **Miryam Gonzalez**, case manager, from the Pastoral Team, at 732-545-1681 (ext. 105) MiryamG@hollyfamilyforall.org. Miryam's hours are as follows: Sun - 8:30 AM - 4:00 PM, Wed - 8:30 AM - 12:00 PM, Thurs - 8:30 AM - 7:30 PM and Fri - 8:30 AM - 6:00 PM
Jane Dowling, conference president
Joseph Grau, vice-president
Lori Snyder, treasurer
Chris Kokoszka, secretary



HORARIO DE SERVICIO DE INMIGRACION / IMMIGRATION SERVICES CARIDADES CATOLICAS/CATHOLIC CHARITIES

56 Throop Ave. New Brunswick, NJ
BY APPOINTMENT ONLY NOW
Call 732-324-8200 to make an appointment with a Catholic Charities accredited counselor.

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names



to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito

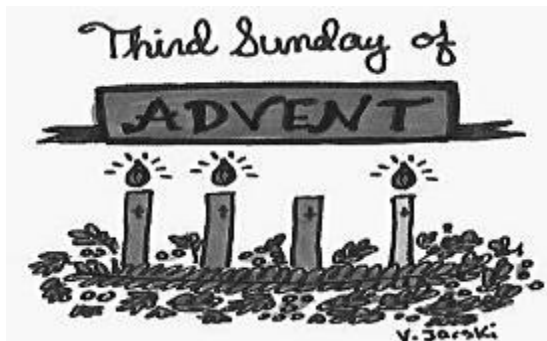


TIME, TALENT, & TREASURE
Thank you for your generosity!

12/01/2019

Weekend Collections:
\$3,214

PARISH NEWS



PRIEST PERSONNEL NEWS: Fr. Thomas Ryan, currently pastor of Our Lady of Victories Parish, Sayreville, has been named the next pastor of Holy Family Parish, effective Jan. 15, 2020, joining Fr. Wiktorek, Fr. Juhasz and Deacon Torres to form our new clergy team. Please keep Fr. Ryan and our community in your prayers during these few weeks of preparation.

CARITAS PROGRAM: Instead of shopping for gifts, why not shop for the gift of hope? Consider a financial gift to your own parish Caritas Program. This program anchors our parish, gives us a mission and has given our parish not only its identity, but a place in the city for years to come. This Christmas, help us take care of our own parish community, the people worshiping with you at Mass. Funds will support our counseling program, case management services, community programming and empowerment groups. Donations can be made by check or cash and can be dropped off, mailed to the parish, or deposited in the collection and must be clearly marked with "Caritas Program" in the memo or on the envelope. Please see our appeal letter in the church entrance.

PARISH CENTER CHRISTMAS WEEK OFFICE

HOURS: The Throop Ave. Center will close at the end of the day Monday, Dec. 23, and re-open Monday, Dec 30. The office will close again Tuesday through Thursday, Dec. 31-Jan. 2, and re-open Friday, Jan. 3.

NOVEMBER 2019 MASS COUNT RESULTS: Thanks to volunteers who diligently counted heads all month for our 7 Sunday Masses. The monthly tally reveals an across-the-board decline in Mass attendance, not unlike most parishes in our area. Of note: we now average 1,039 attendees for Masses each Sunday. Of those 1,039 attendees, 80%, or about 830 people, go to our 3 Spanish or bi-lingual Masses. The Polish-English-Hungarian Mass attendance is almost evenly divided for all three languages, at about 6.5% of the overall attendance, or 70 people.

NOTE: The Men's Homeless Shelter is scheduled for the week of February 2-9. Volunteers for overnight assistance needed. Contact Chris Kokoszka at chrstnmdh@aol.com. Donations of cookies, juice, snacks, etc. will be greatly appreciated.

NOTICIAS DE LA PARROQUIA

NOTICIAS DEL PERSONAL SACERDOTAL:

El Padre Thomas Ryan, actualmente pastor de la Parroquia Our Lady of Victories (Nuestra Señora de las Victorias) en Sayreville, ha sido nombrado el próximo pastor de la Parroquia de la Sagrada Familia, a partir del 15 de enero de 2020, uniéndose al Padre Wiktorek, al Juhasz y al Diácono Torres para formar nuestro nuevo equipo del clero. Por favor, mantenga al Padre Ryan y nuestra comunidad en sus oraciones durante estas pocas semanas de preparación.

PROGRAMA CARITAS: En lugar de invertir en regalos, ¿por qué no invertir en regalos de esperanza? Considere un regalo financiero para el Programa Caritas de la parroquia. Este programa sustenta nuestra parroquia, nos da una misión, y ha dado a nuestra parroquia no sólo su identidad, sino también un lugar en la ciudad en los años venideros. Esta Navidad, ayúdanos a cuidar nuestra comunidad parroquial, a las personas que junto contigo adoran a Dios durante las Misas. Los fondos serán destinados para nuestro programa de consejería, servicios de atención individual, programación comunitaria y grupos de empoderamiento. Las donaciones pueden ser por medio de cheques o en efectivo, y pueden ser enviadas por correo a la parroquia o depositadas en la colecta, pero deben ser claramente marcadas para "Programa Caritas" en el cheque y en el sobre. Por favor vea nuestra carta de peticiones en la entrada de la iglesia.

HORARIO DE OFICINA DURANTE LA SEMANA NAVIDEÑA:

La oficina en la Avenida Throop cerrará al final del día lunes 23 de diciembre y volverá a abrir el lunes 30 de diciembre. La oficina volverá a cerrar de martes a jueves, 31 de diciembre a enero. 2, y vuelve a abrir el viernes 3 de enero.

RESULTADOS DEL CONTEO EN DE LAS MISAS EN NOVIEMBRE DEL 2019:

Gracias a los voluntarios que diligentemente contaron a los asistentes a misa durante todo el mes durante nuestras 7 misas dominicales. El recuento mensual revela una disminución general en la asistencia a misa, no hay mucha diferencia en comparación con la mayoría de las parroquias en nuestra área. Ahora tenemos un promedio de 1,039 asistentes a misas cada domingo. De este número, el 80%, o alrededor de 830 personas, van a nuestras 3 misas en español o bilingües. La asistencia a la misa polaco-inglés-húngaro se divide casi por igual para los tres idiomas, con aproximadamente el 6.5% de la asistencia total, o 70 personas.

NOTA: El refugio para hombres sin hogar está programado para la semana de Febrero 2-9. Se necesitan voluntarios para asistencia nocturna. Póngase en contacto con Chris Kokoszka @ chrstnmdh@aol.com. Las donaciones de galletas, jugo, etc. serán muy apreciadas.



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**III Niedziela Adwentu
15 grudnia 2019 r.**

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

Sprzątanie oraz dekorowanie kościoła na Święta Bożego Narodzenia będzie miało miejsce w **sobotę, 21 grudnia o godz. 10:00 rano**. Przyjdź i pomóż, każda para rąk jest na wagę złota!

We wtorek 24-go grudnia, w Noc Wigilijną, zapraszamy wszystkich **na godz. 23:30** na wspólne śpiewanie kolęd, którymi rozpoczniemy tradycyjną **Pasterkę** w języku polskim.

W dzień Bożego Narodzenia, w środę 25-go grudnia, Msza Święta po polsku zostanie odprawiona, jak zawsze, o **godz. 9:00 rano**.

Wspólne kolędowanie oraz nasze tradycyjne **Spotkanie Oplatkowe** wraz z **wizytą Mikołaja** odbędzie się w **niedzielę 5 stycznia 2020 r.** po polskiej Mszy Św. Prosimy o wpisanie imion dzieci, które chciałyby otrzymać upominki od Mikołaja, wraz z telefonem kontaktowym rodzica, na listę umieszczoną w przedsiönku kościoła. Koszt paczki - \$15, bilet wstępu - \$20 od osoby dorosłej, dzieci – wstęp wolny.

W **Oplatki Wigilijne** można się zaopatrzyć u pana Organisty.

Jeżeli ktoś chciałby zaprosić księdza **na „Kolędę”**, czyli poświęcenie domu, proszę wypełnić poniższy formularz i wrzucić go do koszyka z kolektą.

Name (Imię i Nazwisko):

.....

Street Address (Ulica):

.....

City (Miejscowość):

.....

Phone (Tel.):

.....



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

**“Be strong, do not be afraid! Your God is coming, ...
[It is] God [Himself] in His divine person who comes to save you.” Iz 35:4.**

The all-knowing God seeing that man would keep to his ways and even the priests of men could not fully embrace His will as they tried to cleanse themselves of their sins through offerings and animal sacrifices (**Lv 2-5, Heb 10:11**), sends the Son to save them. Because the Law of Moses could only foreshadow the good and the truth, but not perfect it, God in the Spirit declared through the prophets of the Old Testament the coming and Incarnation of His divine person. Therefore, Jesus says to the Father as he comes into the world, “Sacrifice and offering you did not desire, but a body you prepared for me;” **Heb 10:5; Mi 6:6-8; Ps 40:7**, And ... “Behold I come to do your will.” **Heb 10:9; Ps 40:9**

And so, Jesus then abolishes the Old Covenant of offerings and sacrifices, those that needed to be repeated endlessly and could not hope to perfect man’s covenant with his God, and establishes the New Covenant in Himself. **Heb 9:15** In coming into this world and then dying on the cross; “By this ‘will’ we have been consecrated through the offering of His body, that of Jesus Christ once and for all.” **Heb 10:10** A truly unblemished sacrifice **Heb 9:14**, one Who has put God back in our hearts **Jer 31:33** and unveiled the covenant of the Father **Heb 9:11-12** so we can dwell in peace. **Mi 5:3**

Jesus Christ has done his part; he has opened the Father’s Kingdom, shown us the way by Truth and Light **Jn 14:6**, and has sacrificed his life for our sins, so that we won’t die, but have the opportunity of eternal life in Him and the Father through His Spirit. He comes to us as a child, as he waits for us too, to be child-like in spirit, to accept the truth, which is He, and have faith in Him to keep us from sin and lead us to ever-lasting life.

**A CHRISTMAS CONCERT
Sunday, Dec 15, 4 PM
St Ladislaus Church**

Come and share with us an afternoon of music and verse as we prepare for the coming of our Savior.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901

Online Shopping
for Catholic
Gifts of Faith



www.parishstore.com

*Paquetes economicos,
fotos familiares y mas!*

732-213-9024

o 732-8014495



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VHO2047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

10 Wooding Avenue

Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

BoylanFH.com

~ family owned and operated since 1958 ~

catholicmatch[®]
New Jersey



CatholicMatch.com/NJ



La Guelaguetza Mexican Store

240 Somerset Street

(732) 979-8737

Mole • Quesillo • Queso • Chocolate • Pan De Yema
Moyete • Semita • Tlayudas • Frutas • Bolis • Ropa
Tipica • Artesanias • Paqueteria

Envios De \$\$ - Y Mucho Mas - Visitenos



**WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT

careers@4LPi.com • www.4LPi.com/careers

**HELP PROTECT
YOUR FAMILY & HOME**
CALL NOW! 1-888-862-6429



HOME SECURITY TEAM

**AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME**

**ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE**

Contact **Servaas Verbiest** to place an ad today!
sverbiest@4LPi.com or (800) 477-4574 x6630



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lp.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936